

1946-07-15

AFSENDER

Rikke H.

MODTAGER

Carl-Henning Pedersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Svensk

Afsendersted:

Tjurkie

Modtagersted:

Trondheim

Omtalte personer:

Else Alfelt

Waldemar Sjölander

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts

Museum, arkiv M1

Emneord:

Carl-Henning Pedersen i Norge

DOKUMENTINDHOLD

Rikke skriver den 15. juli 1946 til Carl-Henning Pedersen, efter at have fået hans adresse fra Else. Hun vil bede sine venner sende penge til ham i Trondheim. Else har netop besøgt Rikke i en uge, og Rikke håber, at både Else og Henning kan komme næste år. Hun fortæller, at hun ærgrede sig over at have lagt sig syg, da Henning kom, og nævner et planlagt besøg hos Waldemar Sjölander. Hendes datter Karen skal snart til København, og Rikke håber selv at komme med for at se Hennings malerier. Hun ønsker ham en god sommer, beder ham bekræfte, når pengene er modtaget, og sender adressen til hendes venner i Oslo: Fru Karin Dworsky.

TRANSSKRIFTION

Tjurkie 15-7-46

Käreste Henning

Jeg har lige faaet et Brev fra Else med din Adresse. Og nu skal jeg skynde mig at skrive til mine Venner at de sender Pengene til Adressen i Trondheim. Else har jo, som Du vel nu ved, väret her i godt en Uge og det var helt dejligt at have hende her, hvor vilde det have väret hyggeligt, hvis I begge kunde väret her, men näste Aar gaar det maaske? Ja, det var jo en kön historie at jeg gik og lagde mig netop da du skulde komme, jeg var ogsaa helt ulykkelig, og vi skulde have väret til Wal-demar Sjölander om Aftenen og de sad og ventede paa os.

- Naa, nu körer jeg videre til näste Gang. – Min äldste Pige Karen skal hvis alt gaar efter Beregning ned om en halvsnes Dage til København, og da haaber jeg at faa Lov at stikke med et Par Dage, jeg gläder mig saadan til at se Dine Tavior, Else ved vel, hvad jeg maa välge?

Jeg haaber, at Du har haft ligesaa pragtfuldt Vejr de sidste 14 Dage, som vi har haft. Hvor maa det väre vidunderlig dejligt at väre fri og sig selv og bare rejse og se og tage Dagene som de kommer. Nu önsker jeg Dig en god Sommer og gläder mig til at träffe Dig, om ikke för saa til Efteraaret. Du kan vare söd at sende mig et Kort, naar Du har faaet Pengene, saa jeg ved at alt er i Orden.

Kärlig Hilsen

heng. Rikke

adressen til mine Venner er:

Fru Karin Dworsky

Nystuen Höifjellshotell.

Til den 21-7.)

Siden er det Colletgaten 10 (eller 8)

Oslo

Tjünkil 15 - 7 - 46.

Kæreste Hanning.

Ju har lige faaet et Brev
fra Else med din Adresse. Og nu
skal ju skynde mig at skrive til
mine venner at de sende Pengene
til Adressen: Trondheim. Else har
jo, som du vel nu ved, været her
i godt en Uge og det var helt dejligt
at have hende her, hun vilde det
have været hyggeligt, hvis I begge
kænde været her, men måske er
den det måske? Ja, det var jo en
køn Historie, at ju gik og lodde mig
netop da du skulde kamme, ju var
også helt uligkult, og vi skulde have
været til Waldemar Sjölander den
Aftenen og de var og ventede på os.
— Nu kommer ju videre til måske
Gang. — din ældste Pige Karen skal

hvis alt gaae efter Beregning med en
en halvsnes Dage til København, og
da hoar du at fra her at skikke
med et Par Dage, og gløder mig
saa dan til at se dine Taaler, Else
med vel, hvad du saa vælge?

Jeg hoar, at du har haft lysesom
pragtfuldt Veje de sidste 14 Dage, som
vi har haft. Hvor saa det var mid-
temaalt dejligt at være fri og rejse
og bare rejse og se og tage Dagene
samt de kammer. Vi ønsker dig og
en god Sammen og gløder mig til at
træffe dig, som ikke for saa til Efteraars.
Du kan når som helst at sende mig et Kort,
når du har prægt Penne, som du med
at alt er i Orden.

adrenen til min
venner er:
Fra Karin Dworsky
Hjstuen Høifjellshotell.
til den 21-7.

Karl's Hilsen

heng. Pihlén

Dworsky.

siden er det Gallegaten 10 (ellus)
Oslo.